

II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

ROZHODNUTIA

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 25. júna 2007

o zlučiteľnosti opatrení, ktoré prijalo Taliansko podľa článku 3a ods. 1 smernice Rady 89/552/EHS o koordinácii určitých ustanovení zákonov, iných právnych predpisov alebo správnych opatrení v členských štátoch týkajúcich sa vykonávania činností televízneho vysielania, s právnymi predpismi Spoločenstva

(2007/475/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 89/552/EHS o koordinácii určitých ustanovení zákonov, iných právnych predpisov alebo správnych opatrení v členských štátoch týkajúcich sa vykonávania činností televízneho vysielania⁽¹⁾, a najmä na jej článok 3a ods. 2,

so zreteľom na stanovisko výboru zriadeného podľa článku 23a smernice 89/552/EHS,

keďže:

- (1) Listom z 10. mája 1999 Taliansko oznámilo Komisii opatrenia prijaté 9. marca 1999 podľa článku 3a ods. 1 smernice 89/552/EHS.
- (2) Komisia v priebehu troch mesiacov od tohto oznámenia overila, či sú tieto opatrenia zlučiteľné s právnymi predpismi Spoločenstva, najmä pokiaľ ide o proporionalitu opatrení a transparentnosť vnútroštátneho konzultačného postupu.
- (3) Pri svojom preskúmaní Komisia zohľadnila údaje dostupné na talianskej mediálnej scéne.

- (4) Zoznam podujatí s veľkým spoločenským významom zahrnutých do opatrení Talianska bol zostavený zrozumiteľne a transparentne.

- (5) Komisia vyjadrila spokojnosť s tým, že podujatia uvedené v talianskych opatreniach spĺňajú aspoň dve z týchto kritérií, ktoré sa považujú za spoľahlivé ukazovatele dôležitosti podujatí pre spoločnosť: i) mimoriadny všeobecný ohlas v členskom štáte a nielen význam pre tých, ktorí zvyčajne sledujú príslušnú činnosť alebo šport; ii) všeobecne uznávaný, osobitý kultúrny význam pre obyvateľstvo členského štátu, najmä ako katalyzátor kultúrnej identity; iii) účasť národného družstva na príslušnom podujatí v kontexte súťaže alebo turnaja medzinárodného významu; a iv) skutočnosť, že podujatie tradične vysielala voľne prístupná televízia a láka množstvo televíznych divákov.

- (6) Významný počet podujatí uvedených v talianskych opatreniach vrátane letných a zimných olympijských hier, futbalových zápasov Svetového pohára a majstrovstiev Európy, na ktorých sa zúčastňuje talianske národné družstvo, ako aj finále týchto turnajov, patria do kategórie podujatí, ktoré sa tradične považujú za podujatia s veľkým významom pre spoločnosť, ako sa výslovne uvádza v odôvodnení 18 smernice 97/36/ES. Tieto podujatia majú mimoriadny všeobecný ohlas v Taliansku, pretože sú obzvlášť obľúbené u širokej verejnosti a nielen u tých, ktorí zvyčajne sledujú športové podujatia. Okrem toho majú všeobecne uznávaný, osobitý kultúrny význam pre talianske obyvateľstvo vzhľadom na to, že významnou mierou prispievajú k zvýšeniu porozumenia medzi ľuďmi a vzhľadom na význam športu pre taliansku spoločnosť ako celok a pre národnú hrdosť, keďže poskytujú vrcholovým talianskym športovcom príležitosť uspieť v týchto najdôležitejších medzinárodných súťažiach.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 298, 17.10.1989, s. 23. Smernica zmenená a doplnená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 97/36/ES (Ú. v. ES L 202, 30.7.1997, s. 60).

- (7) Ďalšie uvedené futbalové podujatia majú mimoriadny všeobecný ohlas v Taliansku a všeobecne uznávaný, osobitý kultúrny význam pre talianske obyvateľstvo, vzhľadom na význam futbalu pre taliansku spoločnosť ako celok a pre národnú hrdosť, pretože poskytujú talianskym družstvám príležitosť uspieť vo futbalových zápasoch na najvyššej úrovni, ktoré priťahujú medzinárodnú pozornosť.
- (8) Cyklistické preteky Giro d'Italia majú mimoriadny všeobecný ohlas v Taliansku a všeobecne uznávaný, osobitý kultúrny význam ako katalyzátor kultúrnej identity, nielen pre svoj význam ako športového podujatia na najvyššej úrovni, ale tiež ako príležitosť propagovať Taliansko ako krajinu.
- (9) Mimoriadny všeobecný ohlas v Taliansku a všeobecne uznávaný, osobitý kultúrny význam talianskej Veľkej ceny Formuly 1 pre talianske obyvateľstvo vyplýva z veľkého úspechu talianskych automobilov v pretekoch Formuly 1.
- (10) Taliansky hudobný festival v San Remo má mimoriadny všeobecný ohlas v Taliansku a všeobecne uznávaný, osobitý kultúrny význam pre taliansku kultúrnu identitu ako podujatie „ľudovej kultúry“, ktoré tvorí súčasť talianskej kultúrnej tradície.
- (11) Talianske opatrenia sa javia ako primerané, pokiaľ ide o odôvodnenie výnimky zo základnej slobody obsiahnutej v Zmluve o ES poskytovať služby na základe prvoradého dôvodu verejného záujmu, ktorou sa má zabezpečiť prístup širokej verejnosti k vysielaniu podujatí s veľkým spoločenským významom.
- (12) Talianske opatrenia sú zlučiteľné s pravidlami hospodárskej súťaže ES, pokiaľ sa definícia oprávnených vysielateľov, ktorí vysielajú uvedené podujatia, zakladá na objektívnych kritériách, ktoré umožňujú skutočnú a potenciálnu hospodársku súťaž pri získavaní vysielacích práv na tieto podujatia. Navyše, počet uvedených podujatí nie je neprimeraný a nenaruší hospodársku súťaž v rámci sekundárnych trhov voľne prístupnej a platenej televízie.
- (13) Potom, ako Komisia oznámila talianske opatrenia ostatným členským štátom a po porade s výborom zriadeným podľa článku 23a smernice 89/552/EHS, generálny riaditeľ pre vzdelávanie a kultúru informoval Taliansko listom z 5. júla 1999, že Európska komisia nemá v úmysle namietat voči oznámeným opatreniam.
- (14) Komisii sa 7. septembra 1999 oznámila zmena a doplnenie talianskych opatrení. Touto zmenou a doplnením neboli zavedené žiadne zmeny do uvedených podujatí.
- (15) Talianske opatrenia boli uverejnené v sérii C *Úradného vestníka Európskych spoločenstiev* ⁽¹⁾ v súlade s článkom 3a ods. 2 smernice 89/552/EHS. Korigendum k tomuto uverejneniu bolo následne uverejnené v sérii C *Úradného vestníka Európskych spoločenstiev* ⁽²⁾.
- (16) Z rozsudku Súdu prvého stupňa vo veci T-33/01 Infront WM/Komisia vyplýva, že vyhlásenie, že opatrenia prijaté podľa článku 3a ods. 1 smernice 89/552/EHS sú zlučiteľné s právnymi predpismi Spoločenstva, predstavuje rozhodnutie v zmysle článku 249 Zmluvy o ES, ktoré musí byť z toho dôvodu prijaté Komisiou. Preto je potrebné v tomto rozhodnutí vyhlásiť, že opatrenia oznámené Talianskom sú zlučiteľné s právnymi predpismi Spoločenstva. Opatrenia uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu by mali byť uverejnené v úradnom vestníku v súlade s článkom 3a ods. 2 smernice 89/552/EHS,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Opatrenia v zmysle ustanovení článku 3a ods. 1 smernice 89/552/EHS, ktoré Taliansko oznámilo Komisii 10. mája 1999, ako boli uverejnené v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev* séria C 277 z 30. septembra 1999 (korigendum v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev* séria C 208 z 26. júla 2001), sú zlučiteľné s právnymi predpismi Spoločenstva.

Článok 2

Opatrenia uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu sa uverejnia v úradnom vestníku v súlade s článkom 3a ods. 2 smernice 89/552/EHS.

V Bruseli 25. júna 2007

Za Komisiu
Viviane REDING
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 277, 30.9.1999, s. 3.
⁽²⁾ Ú. v. ES C 208, 26.7.2001, s. 27.

PRÍLOHA

Uverejnenie v súlade s článkom 3a ods. 2 smernice Rady 89/552/EHS o koordinácii určitých ustanovení zákonov, iných právnych predpisov alebo správnych opatrení v členských štátoch týkajúcich sa vykonávania činností televízneho vysielania

Opatrenia, ktoré prijalo Taliansko a ktoré sa majú uverejniť podľa článku 3a ods. 2 smernice 89/552/EHS, sú stanovené v týchto výňatkoch z rozhodnutia Úradu pre zabezpečovanie komunikácie č. 8/1999 z 9. marca 1999 zmeneného a doplneného jeho rozhodnutím č. 172/1999 z 28. júla 1999.

„Článok 1

1. Toto rozhodnutie sa týka televízneho vysielania podujatí, ktoré sa považujú za podujatia s veľkým významom pre spoločnosť.
2. Podujatie s veľkým významom pre spoločnosť znamená podujatie športového alebo nešportového charakteru, ktoré spĺňa najmenej dve z týchto štyroch kritérií:
 - (a) o podujatie a jeho výsledok je v Taliansku mimoriadny a široký záujem, pričom sa oň zaujímajú aj iné osoby ako tie, ktoré zvyčajne sledujú tento typ podujatia v televízii;
 - (b) podujatiu sa dostáva všeobecného uznania zo strany širokej verejnosti, má mimoriadny kultúrny význam a posilňuje taliansku kultúrnu identitu;
 - (c) podujatie je spojené s účasťou národného družstva v konkrétnej športovej disciplíne na dôležitom medzinárodnom turnaji;
 - (d) podujatie sa tradične vysielalo vo voľne prístupnej televízii a má sa v Taliansku vysokú sledovanosť.

Článok 2

1. Úrad zostavil tento zoznam podujatí považovaných za podujatia s veľkým významom pre spoločnosť, ktoré nesmú televízni vysielatelia patriaci pod právomoc talianskych súdov vysielat' na princípe exkluzivity a v zašifrovanej podobe, s cieľom umožniť veľkej časti talianskej verejnosti (viac ako 90 %) sledovať ich vo voľne prístupnej televízii bez vynaloženia ďalších nákladov na získanie technického zariadenia:
 - (a) letné a zimné olympijské hry;
 - (b) finále majstrovstiev sveta vo futbale a všetky zápasy talianskeho národného mužstva;
 - (c) finále majstrovstiev Európy vo futbale a všetky zápasy talianskeho národného mužstva;
 - (d) všetky zápasy talianskeho národného futbalového mužstva na domácej pôde a na ihrisku súpera v oficiálnych súťažiach;
 - (e) zápasy talianskeho mužstva vo finále a semifinále Ligy majstrov a Pohára UEFA;
 - (f) cyklistické preteky Giro d'Italia;
 - (g) Veľká cena Talianska vo Formule 1;
 - (h) Taliansky hudobný festival v San Remo.
 2. Podujatia uvedené v odseku 1 písm. b) a c) sa majú v neskrátenom trvaní vysielat' v priamom prenose. V prípade ostatných podujatí sa televízni vysielatelia môžu slobodne rozhodnúť o opatreniach pre nezašifrované vysielanie.“
-